31997D0569

L 234/16 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 26.8.1997

KOMISJONI OTSUS,

16. juuli 1997,

millega koostatakse ajutised loetelud kolmandate riikide ettevõtete kohta, millest liikmesriigid lubavad importida lihatooteid

(EMPs kohaldatav tekst)

(97/569/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuni 1995. aasta otsust 95/408/EÜ nende kolmandates riikides asuvate ettevõtete esialgsete loetelude koostamise tingimuste kohta, millest liikmesriikidel on vaheperioodil lubatud importida teatavaid loomse päritoluga tooteid, kalatooteid või elusaid kahepoolmelisi karploomi, ([1]) viimati muudetud otsusega 97/34/EÜ, ([2]) eriti selle artikli 2 lõiget 1 ja artiklit 7,

ning arvestades, et:

nõukogu otsusega 79/542/EMÜ, ([3]) viimati muudetud komisjoni otsusega 97/160/EÜ, ([4]) koostatakse loetelu kolmandate riikide kohta, millest liikmesriigid lubavad importida lihatooteid;

nõukogu direktiivis 92/118/EMÜ, ([5]) viimati muudetud direktiiviga 96/90/EÜ, ([6]) koostatakse loetelu kolmandate riikide kohta, millest liikmesriigid lubavad importida kodulinnulihast ja looduslike ulukite lihast saadud lihatooteid;

komisjoni otsusega 94/278/EÜ, ([7]) viimati muudetud otsusega 96/344/EÜ, ([8]) koostatakse loetelu kolmandate riikide kohta, millest liikmesriigid lubavad importida küülikulihast ja tehistingimustes peetavate ulukite lihast saadud lihatooteid;

mitme kõnealusesse loetellu kantud riigi puhul on lihatoodete importimisel kohaldatavad loomatervishoiunõuded ja veterinaarsertifikaadid sätestatud komisjoni otsustes 97/221/EÜ ([9]) ja 97/41/EÜ ([10]);

ühendus on saanud teatavatelt kolmandatelt riikidelt ettevõtete loetelud koos tagatistega selle kohta, et need vastavad täielikult asjakohastele ühenduse tervishoiunõuetele, ning selle kohta, et kui teatav ettevõte neid nõudeid ei täida, võidakse peatada selle ettevõtte eksport Euroopa Ühendusse;

komisjonil ei ole olnud võimalik teha kindlaks kõikide asjaomaste kolmandate riikide ettevõtete vastavust ühenduse nõuetele ning pädevate asutuste poolt esitatud tagatiste kehtivust;

selleks, et kõnealustest riikidest pärit lihatoodetega kauplemine ei katkeks, on vaja näha ette täiendav ajavahemik, mille jooksul liikmesriigid saaksid jätkata lihatoodete importimist heakskiidetud ettevõtetest, tingimusel et kõnealuste lihatoodetega kaubeldakse üksnes siseturul; komisjon kogub nimetatud täiendaval ajavahemikul kõnealustelt riikidelt tagatised, mis on vajalikud, et lisada need riigid loetellu nõukogu otsuses 95/408/EÜ sätestatud korras;

Tšehhi Vabariigi puhul on ettevõtete loetelu koostatud komisjoni otsusega 97/299/EÜ ([11]);

kõnealuse ajavahemiku lõppedes ei ole kolmandatel riikidel, mis ei ole oma ettevõtete loetelusid ühenduse eeskirjade kohaselt edastanud, enam lubatud eksportida ühendusse lihatooteid;

seepärast peavad liikmesriigid olema kindlad, et ettevõtted, millest nad lihatooteid impordivad, vastavad ühenduse nõuetega vähemalt sama rangetele tootmise ja turuleviimise nõuetele;

seega on võimalik koostada ajutised loetelud teatavate lihatooteid valmistavate riikide ettevõtete kohta;

Mauritius on edastanud vastavalt otsuse 95/408/EÜ artiklile 2 andmed ühe ettevõtte kohta, millel on lubatud ühendusse eksportida;

([1]) EÜT L 243, 11.10.1995, lk 17.
([2]) EÜT L 13, 16.1.1997, lk 33.
([3]) EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15.
([4]) EÜT L 62, 4.3.1997, lk 39.
([5]) EÜT L 62, 15.3.1993, lk 49.
([6]) EÜT L 13, 16.1.1997, lk 24.
([7]) EÜT L 120, 11.5.1994, lk 44.
([8]) EÜT L 133, 4.6.1996, lk 28.
([9]) EÜT L 89, 4.4.1997, lk 32.
([10]) EÜT L 17, 21.1.1997, lk 34.
([11]) EÜT L 124, 16.5.1997, lk 50.

kohapeal tehtud ühenduse kontroll on näidanud, et kõnealuse ettevõtte hügieenistandardid on piisavad, ning seetõttu võib ettevõtte kanda nende ettevõtete esimesse loetellu, millest võib lubada lihatooteid importida; seepärast tuleks komisjoni otsust 97/365/EÜ vastavalt muuta ([1]);

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Liikmesriigid lubavad importida lihatooteid ettevõtetest, mis on loetletud käesoleva otsuse I lisas.

2. I lisas nimetamata kolmandate riikide ettevõtetel võivad liikmesriigid lubada importida lihatooteid kuni 1. jaanuarini 1998.

3. Lihatoodete impordi suhtes kohaldatakse jätkuvalt mujal vastu võetud ühenduse veterinaariaalaseid sätteid.

Artikkel 2

Käesolevaga muudetakse komisjoni otsuse 97/365/EÜ lisa, lisades sinna Mauritiuse Vabariigi vastavalt käesoleva otsuse II lisale.

Artikkel 3

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. juulist 1997.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 16. juuli 1997

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

([1]) EÜT L 154, 12.6.1997, lk 41.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ETABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos — Produkt: kødprodukter — Erzeugnis: Fleischerzeugnisse — Προϊόν: νωπό κρέας πουλερικών — Product: meat products — Produit: Produits à base de viandes — Prodotto: prodotti a base di carne — Product: vleesproducten — Produto: produtos à base de carne — Tuote: lihatuotteet — Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional — National reference — Nationaler Code — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nationale code — Referência nacional — Kansallinen referenssi — Nationell referens

2 = Nombre — Navn — Name — Τίτλος εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Naam — Nome — Nimi — Namn

3 = Ciudad — By — Stadt — Πόλη — Town — Ville — Città — Stad — Cidade — Kaupunki — Stad

4 = Región — Region — Region — Περιοχή — Region — Région — Regione — Regio — Região — Alue — Region

5 = Menciones especiales — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Note particolari — Bijzondere opmerkingen — Menções especiais — Erikoismainintoja — Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποέσεις του αρρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμζουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2 (1) of Council Decision 95/408/EB.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2 paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

País: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Paese: ARGENTINA — Land: ARGENTINIË — País: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA

1	2	3	4	5
1326	Establecimiento Frigorífico Azul SA.	AZUL	BUENOS AIRES	PMP 6

País: BULGARIA — Land: BULGARIEN — Land: BULGARIEN — Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ — Country: BULGARIA — Pays: BULGARIE — Paese: BULGARIA — Land: BULGARIJE — País: BULGARIA — Maa: BULGÁRIA — Land: BULGARIEN

1	2	3	4	5
52	Zomitsa	KESSAREVO		PMP
53	Lapet SRL	VELIKO TARNOVO		PMP

País: BRASIL — Land: BRASILIEN — Land: BRASILIEN — Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — Country: BRAZIL — Pays: BRÉSIL — Paese: BRASILE — Land: BRASILIË — País: BRASIL — Maa: BRASILIA — Land: BRASILIEN

1	2	3	4	5
7	Cicade Industrial de Carnes S/A	SANTANA DO LIVRAMENTO	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
76	Anglo Alimentos SA	BARRETOS	SÃO PAULO	PMP 6
104	Sadia Concórdia S/A Indústria e Comércio	CHAPECO	SANTA CATARINA	PMP 6
215	Ceval Alimentos S/A	JUNDIAI	SÃO PAULO	PMP 6
226	BE Comércio e Indústria, Importação e Exportação SA	HULHA NEGRA	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
237	Predileto Pena Branca Alimentos S/A	ROCA SALES	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
337	Frigorífico Bertin Ltda	LINS	SÃO PAULO	PMP 6
381	Frigorífico Kaiowa SA	GUARULHOS	SÃO PAULO	PMP 6
458	Swift Armour SA Indústria e Comércio	PRESIDENTE EPITÁCIO	SÃO PAULO	PMP 6
466	Perdigão Agroindustrial A/S	CAPINZAL	SANTA CATARINA	PMP 6
530	Dagranja Agroindustrial Ltda	LAPA	PARANÁ	PMP
576	Ceval Alimentos S/A	ITAPIRANGA	SANTA CATARINA	PMP
716	Frigobras – Companhia Brasileira de Frigoríficos	TOLEDO	PARANÁ	PMP
736	Sola S/A Indústrias Alimentícias	TRÊS RIOS	RIO DE JANEIRO	PMP 6
786	Braslo - Produtos de Came Ltda	EMBU	SÃO PAULO	PMP 6
922	Frangosui S/A Agro Avícola Industriai	PASSO FUNDO	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
1661	Companhia Minuano de Alimentos	SÃO PAULO	SÃO PAULO	PMP
1976	Frigobras – Companhia Brasileira de Frigoríficos	SÃO PAULO	SÃO PAULO	PMP
2014	Pedigão Agroindustrial S/A	MARAU	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
2015	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	VÁRZEA GRANDE	MATO GROSSO	PMP 6
2032	Frangosul S/A – Agro Avícola Industrial	MONTENEGRO	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
2485	Ceval Alimentos S/A	NUPORANGA	SÃO PAULO	PMP 6
2979	Frigorífico Araputanga SA	ARAPUNTANGA	MATO GROSSO	PMP 6
3031	Frigorífico Quatro Marcos Ltda	SÃO JOSÉ DOS QUATRO MARCOS	MATO GROSSO	PMP 6

País: HONG KONG — Land: HONGKONG — Land: HONGKONG — Χώρα: ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ — Country: HONG KONG — Pays: HONG-KONG — Paese: HONG KONG — Land: HONGKONG — País: HONG KONG — Maa: HONGKONG — Land: HONGKONG

1	2	3	4	5
1	Amoy Food Limited	TAI PO		PMP 6

País: HUNGRIA — Land: UNGARN — Land: UNGARN — Χώρα: ΟΥΓΓΑΡΙΑ — Country: HUNGARY — Pays: HONGRIE — Paese: UNGHERIA — Land: HONGARIJE — País: HUNGRIA — Maa: UNKARI — Land: UNGERN

1	2	3	4	5
14	GLOBUS Konzervipari Rt.	BUDAPEST		PMP 6
16	FÖNIX Szegedi Konzervgyár	SZEGED	CSONGRÁD MEGYE	PMP 6
36	Deko-Food Kft.	DEBRECEN	HAJDÚ-BIHAR MEGYE	PMP 6
41	Szegedi Paprika Rt.	SZEGED	CSONGRÁD MEGYE	PMP 6
48	Fotk Rt. Kisállatfeldolgozó Üzem	JÁSZBERÉNY	SZOLNOK MEGYE	PMP
52	Her-Csi-Hús Kft.	HERNÁD	PEST MEGYE	PMP
67	Andreoli Kft. Gastrofol Üzeme	MISKOLC	BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLÉN MEGYE	PMP 6
H-101	Békéscsabai Baromfifeldolgozó Rt.	BÉKÉSCSABA	BÉKÉS MEGYE	PMP
H-103	Hajdú-Bet Rt. Debreceni Baromfifeldolgozó Gyára	DEBRECEN	HAJDÚ-BIHAR MEGYE	PMP
H-104	Bábolna-Győri Baromfifeldolgozó	GYŐR	GYŐR MEGYE	PMP 6
H-106	Bábolna Baromfifeldolgozó Kecskemét Kft.	KECSKEMÉT	BÁCS-KISKUN MEGYE	PMP 6
H-107	Kiskunhalasi Baromfifeldolgozó Rt.	KISKUNHALAS	BÁCS-KISKUN MEGYE	PMP
H-198	Merian Orosháza Rt.	OROSHÁZA	BÉKÉS MEGYE	PMP 6
H-109	Saga - Foods Rt.			PMP 6
H-110	Gold M Baromfifeldolgozó Kft.	SZENTES	CSONGRÁD MEGYE	PMP 6
H-111	Con Avis Kft. Törökszentmiklósi Baromfifeldolgozó Kft.	TÖRÖKSZENTMIKLÓS	JÁSZ-NAGYKUN-SZOLNOK MEGYE	PMP
H-112	Hajdú Bet Rt. Kisvárdai Gyáranak Nyúlvágó Üzeme	KISVÁRDA	SZABOLCS-SZATMÁR-BEREG MEGYE	PMP
H-113	Kolos Pécs Kft.	PÉCS	BARANYA MEGYE	PMP
H-114	Zalabaromfi Feldolgozó és Kereskedelmi Kft.	ZALAEGERSZEG	ZALA MEGYE	PMP 6
H-119	Zagyvarékasi Baromfitermeltető Feldolgozó és Forgalmazó Kft.	ZAGYVARÉKAS	SZOLNOK MEGYE	PMP
H-126	eFeF Élelmiszeripari és Kereskedelmi Kft.	PÉCS	BARANYA MEGYE	PMP
H-127	Sigma-Ex Kft. Makói konzervüzeme	MAKÓ		PMP 6
H-128	Freiland Baromfitermékek Kft.	KISVÁRDA	SZABOLCS-SZATMÁR-BEREG MEGYE	PMP
H-129	Con Avis Kft. Panonliver Baromfifeldolgozó Gyára	MEZŐKOVÁCSHÁZA	BÉKÉS MEGYE	PMP
H-130	Gallicoop Baromfikeltető és Feldolgozó Rt.	SZARVAS	BÉKÉS MEGYE	PMP 6

1	2	3	4	5
H-148	Bábolna Húsfeldolgozó Kft.	BÁBOLNA	GYŐR MEGYE	PMP 6
H-164	Hungerit-Plus Kft.	SZENTES	CSONGRÁD MEGYE	PMP 6
H-171	CPC Magyarország	RÖSZKE	CSONGRÁD MEGYE	PMP 6
H-173	T.R Duck Élelmiszeripari és Kereskedelmi Kft.	PÜSPÖKLADÁNY	HAJDÚ-BIHAR MEGYE	PMP
H-183	Saga Foods Rt.	SÁRVÁR	VAS MEGYE	PMP 6

País: ISRAEL — Land: ISRAEL — Land: ISRAEL — Χώρα: ΙΣΡΑΗΑ — Country: ISRAEL — Pays: ISRAEL — Paese: ISRAELE — Land: ISRAEL — País: ISRAEL — Maa: ISRAEL — Land: ISRAEL

I	2	3	4	5
22	Tiv-Tirat-Tsvi	BET SHEAN	AFULA	PMP 6
52	Hod-Lavan Ltd	BET HERUT	RAANANA	PMP 6
101	Maadaney Mizra	KIBBUTZ MIZRA	AFULA	PMP 6
104	Maadaney Yehima (1993) Ltd	KIBBUTZ YEHIAM	ACCO	PMP 6
108	Off Tov (Shan) Hodutov (Shan) Meat Ind.	BET SHEAN	AFULA	PMP 6
109	Off-Kal. Off-Hagalil	KIRYAT SHMONA	KIRYAT SHMONA	PMP 6
112	Haof-Hameuleh Meat Ind.	BET DAGAN	RAANANA	PMP
118	Hod Hefer Meat Ind.	SHOMRON	HADERA	PMP
119	Soglowek (Naharia) Ltd	NAHARIA	ACCO	PMP
151	Israel Edible Products Ltd	HAIFA	ACCO	PMP 6
161	Osem Nakid	BENI-BRAK	RAANANA	PMP 6
171	Osem Nakid	SDEROT	BEER SHEVA	PMP 6
186	Sea-Chef	KIBUTZ EILON	ACCO	PMP
202	E.L.A.D. Hitzfoni Ltd	CARMEL	ACCO	PMP
204	Maadaney Tivon-Galil Jerusalem	SHIMSHON	JERUSALEM	PMP

País: POLONIA — Land: POLEN — Land: POLEN — Χώρα: ΠΟΛΩΝΙΑ — Country: POLAND — Pays: POLOGNE — Paese: POLONIA — Land: POLEN — País: POLONIA — Maa: PUOLA — Land: POLEN

1	2	3	4	5
690	"Indykpol"	OLSZTYN	OLSZTYN	PMP 6
691	Iławskie Zakłady Drobiarskie	IŁAWA	OLSZTYN	PMP 6
705	LNP Lingenfelser	ZBĄSZYNEK		PMP 6
730	Rzeszowskie Zakłady Drobiarskie	RZESZÓW	RZESZÓW	PMP 6
740	Zaklady Drobiarskie "Drobimex Heintz"	SZCZECIN	SZCZECIN	PMP 6
785	Lubuskie Zaklady Drobiarskie "Eldrob" SA	ŚWIEBODZIN	ZIELONA GÓRA	PMP 6
786	Konspol	NOWY SĄCZ	NOWY SĄCZ	PMP 6

País: TAILANDIA — Land: THAILAND — Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ — Land: THAILAND — Country: THAILAND — Pays: THAILANDE — Paese: TAILANDIA — Land: THAILAND — País: TAILÂNDIA — Maa: THAIMAA — Land: THAILAND

1	2	3	4	5
5	C.P. Inter Food (Thailand) Co., Ltd	AMPHOE NONGJOK	BANGKOK	PMP 6
9	Summit Frozen Food Co., Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTPRAGARN	PMP
14	Bangkok Ranch Co., Ltd (public)	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTPRAGARN	PMP
21	C.P. Food Products Co., Ltd	AMPHOE MINBURI	BANGKOK	PMP
23	Bangkok Proluce Merchandising Co. Ltd (public)	AMPHOE KANGKHOI	SARABURI	PMP
28	Mesa Trading Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTSAKORN	PMP
29	Thai Nippon Foods Co. Ltd	AMPHOE U-THAI	PHRA NAKHON SI AYUTTHAYA	PMP
30	Pacific Kaneka Foods Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SONGKHLA	PMP
32	Sun Valley (Thailand) Ltd	AMPHOE PRA PUTTHABAT	SARABURI	PMP
36	Bangkok Proluce Merchandising Public Co. Ltd (Food Processing)	AMPHOE KANGKOI	SARABURI	PMP 6
37	Ajinomoto Frozen Food (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE PHAYA THAI	BANGKOK	PMP
38	Cerebos (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE SRIRACHA	CHOLBURI	PMP 6
39	J.M. Food Industry Co. Ltd	AMPHOE LUMLOOGKA	PATHOOMTHANI	PMP
40	N & N Foods Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTHSAKORN	PMP
42	C.P. Food Industry Export Co. Ltd	AMPHOE MINBURI	BANGKOK	PMP
43	T.N.D. Foods Industry Co. Ltd	AMPHOE SRIRACHA	CHOINBURI	PMP
44	Saha Farm Co. Ltd	AMPHOE CHAIBADAN	LOPBURI	PMP
47	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTPRAKARN	PMP 6
48	Surapon Nicherei Foods Co. Ltd	AMPHOE KABINBURI	PRACHINBURI	PMP
49	B. Foods Product International Co. Ltd	AMPHOE PHATTHANA NIKHOM	LOPBURI	PMP
55	Akesaovaros Co. Ltd	AMPHOE MUANG	RATCHABURI	PMP
57	Mickey Foods Services (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTHPRAKARN	PMP

1	2	3	4	5
58	Pakpanang Coldstorage Public Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTH SAKHORN	PMP
59	Thai Agri Foods Public Co. Ltd	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTPRAKARN	PMP
60	Chaveevan International Foods Co. Ltd	AMPHOE SRIRACHA	CHANBURI	PMP
66	Ken Foods Co. Ltd	AMPHOE U-THAI	PHRA NAKHON SI AYUTTHAYA	PMP
67	Do Foods Co. Ltd	PHRAPRADAENG	SAMUTPRAKARN	PMP
69	Ajinomoto Betagro Frozen Foods (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE PATTANANIKORN	LOPBURI	PMP
73	Narong Seafood Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTSAKORN	PMP

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ETABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos carnicos — Produkt: kødprodukter — Erzeugnis: Fleischerzeugnisse — Προϊόν: νωπό κρέας πουλερικών — Product: meat products — Produit: Produits à base de viandes — Prodotto: prodotti a base di carne — Product: vleesproducten — Produto: produtos à base de carne — Tuote: lihatuotteet — Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional — National reference — Nationaler Code — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nationale code — Referência nacional — Kansallinen referenssi — Nationell referens

2 = Nombre — Navn — Name — Τίτλος εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Naam — Nome — Nimi — Namn

3 = Ciudad — By — Stadt — Πόλη — Town — Ville — Città — Stad — Cidade — Kaupunki — Stad

4 = Región — Region — Region — Περιοχή — Region — Région — Regione — Regio — Região — Alue — Region

5 = Menciones especiales — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Note particolari — Bijzondere opmerkingen — Menções especiais — Erikoismainintoja — Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decision 95/408/CE del Consejo.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2 (1) of Council Decision 95/408/EB.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2 paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

País: MAURICIO — Land: MAURITIUS — Land: MAURITIUS — Χώρα: ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ — Country: MAURITIUS — Pays: MAURICE — Paese: MAURIZIO — Land: MAURITIUS — País: MAURICIA — Maa: MAURITIUS — Land: MAURITIUS

1	2	3	4	5
M3	Associated Meat Canners Ltd	COROMANDEL		6